



L 71260 SL

IT Istruzioni per l'uso



 **AEG**
perfekt in form und funktion

INDICE

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA	3
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	4
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	6
4. PANNELLO DEI COMANDI	6
5. PROGRAMMI	7
6. VALORI DI CONSUMO	9
7. OPZIONI	10
8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO	12
9. UTILIZZO QUOTIDIANO	12
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI	15
11. PULIZIA E CURA	16
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	20
13. DATI TECNICI	23

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sui normali elettrodomestici. Vi invitiamo di dedicare qualche minuto alla lettura per sapere come trarre il massimo dal vostro elettrodomestico.

Visitate il nostro sito web per:



ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza.
www.aeg.com



registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:
www.aeg.com/productregistration



acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:
www.aeg.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione. Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.



Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza



Informazioni e consigli generali



Informazioni in materia di sicurezza ambientale

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili



AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dalla porta dell'apparecchiatura quando è aperta.
- Se l'apparecchiatura dispone di un dispositivo di sicurezza per i bambini, consigliamo di attivarlo.
- La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Rispettare il volume massimo di 6 kg per il carico (fare riferimento al capitolo "Tabella programmi").
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- La pressione d'esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0,5 bar (0,05 MPa) e 8 bar (0,8 MPa)
- Le aperture di ventilazione alla base (ove previste) non devono essere ostruite da un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Conservare i bulloni per il trasporto. Quando si sposta l'apparecchiatura è necessario bloccare nuovamente il cesto.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura in ambienti in cui la temperatura è al di sotto di 0°C o all'aperto.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che il pavimento su cui è stata installata l'apparecchiatura sia in piano, resistente al calore e pulito.
- Non installare l'apparecchiatura in una posizione in cui non è possibile aprire completamente la porta.
- Fare sempre attenzione quando si sposta l'apparecchiatura, perché è pesante. Indossare sempre guanti di sicurezza.
- Assicurarsi che vi sia ricircolo d'aria tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- Regolare i piedini per disporre dello spazio necessario tra l'apparecchiatura e la moquette.

Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghes.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal Centro di Assistenza del produttore.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- L'apparecchiatura va collegata all'impianto idrico servendosi dei tubi nuovi forniti in dotazione. I tubi usati non devono essere riutilizzati.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.

2.2 Utilizzo



AVVERTENZA!

Vi è il rischio di lesioni, scosse elettriche, incendi, ustioni o danni all'apparecchiatura.

- Utilizzare l'apparecchiatura in un ambiente domestico.
- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il vetro dell'oblò quando è in corso un programma. Il vetro potrebbe essere caldo.
- Accertarsi di rimuovere tutti gli oggetti metallici dalla biancheria.
- Non sistemare alcun contenitore al di sotto dell'apparecchiatura per raccogliere possibili perdite d'acqua. Contattare il Centro di Assistenza per sapere quali accessori utilizzare.

2.3 Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi o oggetti metallici.

2.4 Smaltimento



AVVERTENZA!

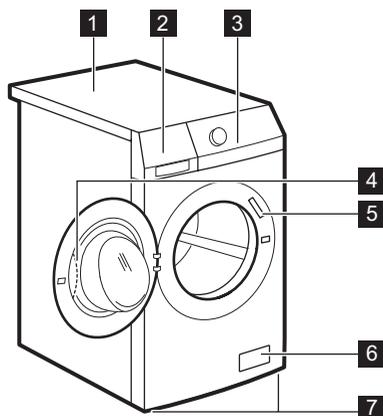
Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.

- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici ri-

mangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1** Piano di lavoro
- 2** Contenitore del detersivo

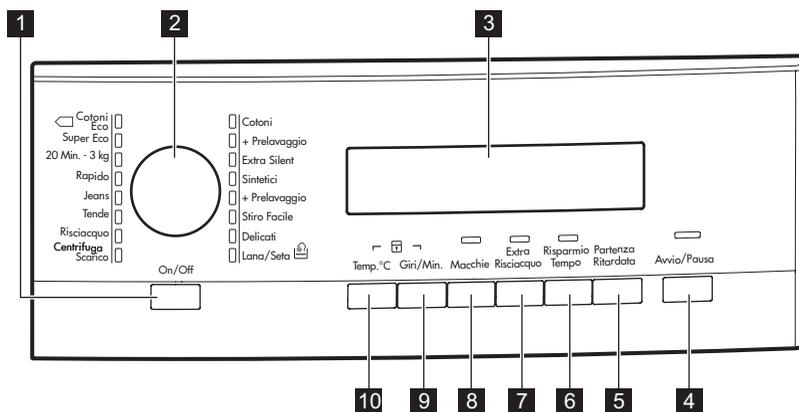
- 3** Pannello dei comandi
- 4** Maniglia dell'oblò
- 5** Targhetta dei dati
- 6** Filtro della pompa di scarico
- 7** Piedini per mettere a livello l'apparecchiatura

3.1 Kit piastre di fissaggio (4055171146)

Utilizzare questo speciale accessorio per fissare l'apparecchiatura ad uno zoccolo. Evita vibrazioni e piccoli spostamenti dell'apparecchiatura durante il funzionamento.

Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'accessorio. È disponibile in tutti i centri autorizzati.

4. PANNELLO DEI COMANDI



- 1** Tasto On/Off (On/Off)
- 2** Selettore dei programmi
- 3** Display
- 4** Tasto Avvio/Pausa (Avvio/Pausa)
- 5** Tasto Partenza ritardata (Partenza Ritardata)
- 6** Tasto Risparmio tempo (Risparmio Tempo)
- 7** Tasto Extra risciacquo (Extra Risciacquo)

- 8 Tasto Macchie (Macchie)
 9 Tasto Riduzione centrifuga (Giri/Min.)

- 10 Tasto Temperatura (Temp. °C)

4.1 Display



- A) Area temperatura:**
- 88 : indicatore della temperatura
 - - - : spia dell'acqua fredda.
- B) Area Centrifuga:**
- 1888 : spia Velocità di centrifuga
 - - - - : spia Esclusione centrifuga¹⁾
 - □ : spia No cent. finale.
- C) Spie del display:**
- □□□ : fase di lavaggio
 - □□□□ : fase di risciacquo
 - ⌚ : fase di centrifuga
 - □ : sicurezza bambini
 - □ : Oblò bloccato
 - ⌚ : partenza ritardata.
- D) Area Ora:**
- 1.25 : durata del programma
 - 2h : partenza ritardata
 - E20 : codici allarme
 - Eerr : messaggio di errore
 - □ : Programma terminato.

5. PROGRAMMI

Programma Intervallo di temperature	Tipo di carico e grado di sporco Carico massimo, Velocità di centrifuga massima
Cotoni 95°C - A freddo	Cotone bianco e colorato. Sporco normale e leggero. 6 kg, 1200 giri al minuto
Cotoni + Prelavaggio 95°C - A freddo	Cotone bianco e colorato. Sporco intenso. 6 kg, 1200 giri al minuto
Extra Silent 95°C - A freddo	Cotone bianco e colorato. Sporco normale e leggero. Questo programma elimina le fasi di centrifuga per un lavaggio silenzioso. 6 kg
Sintetici 60°C - A freddo	Capi in tessuti sintetici o misti. Sporco normale e leggero. 6 kg, 1200 giri al minuto
Sintetici + Prelavaggio 60°C - A freddo	Capi in tessuti sintetici o misti. Sporco intenso. 6 kg, 1200 giri al minuto

¹⁾ Disponibile solo per il programma Centrifuga/Scarico.

Programma Intervallo di temperature	Tipo di carico e grado di sporco Carico massimo, Velocità di centrifuga massima
Stiro Facile ¹⁾ 60°C - A freddo	Capi in tessuti sintetici. Sporco normale e leggero. 1.5 kg, 1000 giri al minuto
Delicati 40°C - A freddo	Tessuti delicati quali capi acrilici, in viscosa e poliestere. Sporco normale e leggero. 3 kg, 1200 giri al minuto
 Lana/Seta 40°C - A freddo	Capi in lana che possono essere lavati in lavatrice, capi in lana lavabili a mano e capi delicati che recano l'etichetta con l'indicazione "Lavaggio a mano". 2 kg, 1200 giri al minuto
Centrifuga/Scarico	Per centrifugare la biancheria e scaricare l'acqua nel cesto. Tutti i tessuti. 6 kg, 1200 giri al minuto
Risciacquo A freddo	Per risciacquare e centrifugare la biancheria. Tutti i tessuti. 6 kg, 1200 giri al minuto
Tende 40°C - A freddo	Programma speciale per tende. La fase di prelavaggio si attiva automaticamente. ²⁾ 2 kg, 800 giri al minuto
Jeans 60°C - A freddo	Capi in jeans e jersey. Adatto anche a capi scuri. 6 kg, 1200 giri al minuto
Rapido 60°C - 40°C	Programma di lavaggio breve da utilizzare per i capi bianchi o colorati in cotone e i tessuti misti leggermente sporchi. 5 kg, 1200 giri al minuto
20 Min. - 3 kg 40° - 30°	Capi in cotone e sintetici leggermente sporchi o indossati solo una volta.
Super Eco ³⁾ A freddo	Tessuti misti (capi in cotone e sintetici). max. 3 kg, 1200 giri al minuto
 Cotoni Eco ⁴⁾ 60°C - 40°C	Cotone bianco e colorato. Sporco normale. 6 kg, 1200 giri al minuto

1) Per ridurre la formazione di pieghe, il lavaggio e la fase di centrifuga sono delicati. L'apparecchiatura eseguirà alcuni risciacqui aggiuntivi.

2) Non utilizzare il detersivo per la fase di prelavaggio.

3) Selezionare questo programma per ridurre la durata del lavaggio e diminuire il consumo di energia e acqua.

4) Programmi standard per i valori di consumo dell'etichetta energetica

Conformemente alla normativa 1061/2010, questi programmi sono rispettivamente il "programma cotone standard a 60°C" e il programma cotone standard a 40°C". Si tratta dei programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia ed acqua per il lavaggio della biancheria in cotone con un livello di sporco normale.

 La temperatura dell'acqua può essere leggermente diversa da quella indicata per il programma selezionato.

Compatibilità opzioni programma

Programma				Macchie	Extra Risciacquo	Risparmio Tempo	Partenza Ritardata
Cotoni	■	■	■	■	■	■	■
Cotoni + Prelavaggio	■	■	■	■	■	■	■
Extra Silent				■	■	■	■
Sintetici	■	■	■	■	■	■	■
Sintetici + Prelavaggio	■	■	■	■	■	■	■
Stiro Facile	■	■			■	■	■
Delicati	■	■	■	■	■	■	■
 Lana/Seta	■	■					■
Centrifuga/Scarico ¹⁾	■	■					■
Risciacquo	■	■			■		■
Tende	■	■			■		■
Jeans	■						
Rapido	■	■			■		■
20 Min. - 3 kg	■						■
Super Eco	■	■			■		■
Cotoni Eco 	■	■	■	■	■	■	■

¹⁾ Se si imposta l'opzione Esclusione Centrifuga, è disponibile solo la fase di scarico.

6. VALORI DI CONSUMO

 All'inizio del programma, il display mostra la durata del programma per la capacità di carico massima. Durante la fase di lavaggio, la durata del programma viene calcolata automaticamente e si può ridurre notevolmente se il carico di biancheria è inferiore alla capacità di carico massima (ad es. per i cotone a 60°C, con capacità di carico 6 kg, la durata del programma supera le 2 ore; con un carico effettivo di 1 kg, la durata del programma non raggiunge 1 ora). Quando l'apparecchiatura calcola la durata reale del programma, sul display lampeggia un puntino.



I dati di questa tabella sono indicativi. I dati possono essere influenzati da diversi fattori: la quantità e il tipo di biancheria, la temperatura dell'acqua e dell'ambiente.

Programmi	Cari- co (kg)	Consumo di energia elettrica (kWh)	Consumo d'acqua (li- tri)	Durata indi- cativa del programma (minuti)	Umidità residua (%) ¹⁾
Cotone 60°C	6	1.00	56	146	53
Cotone 40°C	6	0.75	56	145	53
Sintetici 40°C	3	0.47	45	127	35
Delicati 40°C	3	0.65	62	100	35
Lana 30°C	2	0.25	55	56	30
Programmi cotone standard					
Cotone stan- dard 60°C	6	0.80	49	169	53
Cotone stan- dard 60°C	3	0.70	40	154	53
Cotone stan- dard 40°C	3	0.51	40	133	53
Modalità Spento (W)			Modalità Acceso (W)		
0.48			0.48		
Le informazioni riportate nel grafico qui sopra sono conformi alla 1015/2010 di- rettiva 2009/125/EC della Commissione Europea.					

1) Al termine della fase di centrifuga.

7. OPZIONI

7.1 Temperature (Temp. °C)

Impostare questa opzione per modifica-
re la temperatura predefinita.

Spia **— —** = acqua fredda.

L'indicatore della temperatura impostata
si accende.

7.2 Centrifuga (Giri/Min.)

Questa opzione consente di ridurre la
velocità di centrifuga predefinita.

Il display mostra la spia della velocità im-
postata.

Opzioni centrifuga aggiuntive:

Esclusione Centrifuga

- Impostare questa opzione per annulla-
re tutte le fasi di centrifuga.
- Impostarla in caso di tessuti estrema-
mente delicati.
- La fase di risciacquo per alcuni pro-
grammi di lavaggio utilizza più acqua.
- Il display mostra la spia **— — —**.

No cent. finale

- Impostare questa opzione per evitare
che la biancheria si squalcisca.
- Il programma di lavaggio termina con
l'acqua nel cesto. Il cesto ruota rego-
larmente in modo da non squalcire la
biancheria.

- L'oblò resta bloccato. Prima di aprire l'oblò si deve scaricare l'acqua.
- Il display mostra la spia .



Per scaricare l'acqua fare riferimento a "Al termine del programma".

7.3 Macchie (Macchie)

Impostare questa opzione per aggiungere ad un programma il trattamento specifico per le macchie.

Usare questa opzione per i capi con macchie difficili da rimuovere.

Quando si imposta questa opzione, versare lo smacchiatore nello scomparto .



Questa opzione aumenta la durata del programma. Questa opzione non è utilizzabile con temperature inferiori a 40°C.

7.4 Extra Risciacquo (Extra Risciacquo)

Questa opzione consente di aggiungere dei risciacqui ad un programma di lavaggio.

Usare questa opzione per le persone allergiche ai detersivi e nelle zone in cui l'acqua è dolce.

La spia corrispondente si accende.

7.5 Risparmio tempo (Risparmio Tempo)

Questa opzione consente di ridurre la durata del programma.

- Premere una volta questo tasto per impostare la "Durata breve" per i capi usati quotidianamente.
- Premere due volte per impostare la "Durata molto breve" per capi poco sporchi.



Alcuni programmi accettano solo una delle due funzioni.

7.6 Partenza Ritardata (Partenza Ritardata)

Questa opzione consente di ritardare l'avvio del programma da 30 minuti a 20 ore.

Il display mostra la spia corrispondente.

7.7 Sicurezza bambini

Questa opzione consente di evitare che i bambini possano giocare con il pannello dei comandi.

- Per **attivare/disattivare** questa opzione, premere contemporaneamente Temp. °C e Giri/Min. finché la spia  **si accende/spegne**.

Attivazione dell'opzione:

- Dopo aver premuto Avvio/Pausa, le opzioni e il selettore dei programmi sono bloccati.
- Prima di premere il tasto Avvio/Pausa, non è possibile avviare l'apparecchiatura.

7.8 Extra Risciacquo permanente

Questa opzione permette di impostare in modo permanente un Extra Risciacquo quando si imposta un nuovo programma.

- Per **attivare/disattivare** questa opzione, premere contemporaneamente Risparmio Tempo e Partenza Ritardata finché la spia Extra Risciacquosi **accende/spegne**.

7.9 Segnali acustici

Viene emesso un segnale acustico quando:

- Si accende l'apparecchiatura.
- Si spegne l'apparecchiatura.
- Si premono i tasti.
- Al termine del programma di lavaggio.
- Se l'apparecchiatura presenta un problema.

Per **disattivare/attivare** i segnali acustici, premere contemporaneamente Macchie e Extra Risciacquo per 6 secondi.



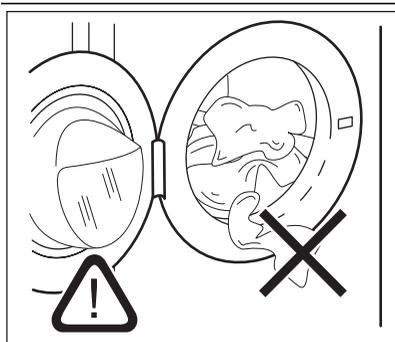
Se si disattivano i segnali acustici, gli stessi continueranno a funzionare in caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura.

8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

1. Versare 2 litri d'acqua nella vaschetta del detersivo per la fase di lavaggio. Ciò attiva il sistema di scarico.
2. Versare una piccola quantità di detersivo nella vaschetta per la fase di lavaggio.
3. Impostare e avviare un programma per il cotone alla massima temperatura senza carico. In questo modo si rimuoveranno eventuali residui di lavorazione dal cesto e dalla vasca.

9. UTILIZZO QUOTIDIANO

9.1 Caricare la biancheria



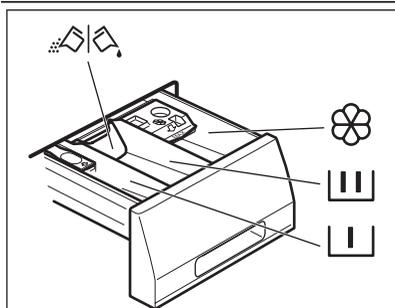
1. Aprire l'oblò.
2. Mettere il bucato nel cesto, un capo per volta. Scuotere i capi prima di introdurli nell'apparecchiatura. Accertarsi di non mettere troppa biancheria nel cesto.
3. Chiudere l'oblò.



ATTENZIONE

Assicurarsi che non vi sia della biancheria tra la guarnizione e l'oblò. Sussiste il rischio di perdite di acqua o di arrecare danno alla biancheria.

9.2 Uso di detersivi ed additivi



- Dosare il detersivo e l'ammorbidente.
- Chiudere accuratamente il cassetto del detersivo.



Vaschetta del detersivo per la fase di prelavaggio.



Vaschetta del detersivo per la fase di lavaggio.

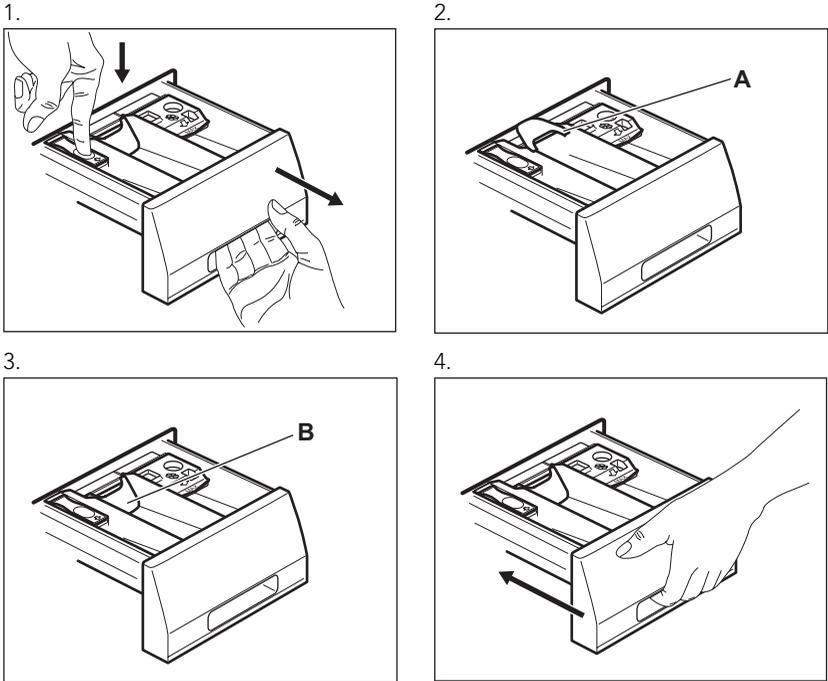


Vaschetta per gli additivi liquidi (ammorbidente, inamidante).



Inserto per detersivo liquido o in polvere.

Detersivo liquido o in polvere



- Posizione **A** per il detersivo in polvere (impostazione dalla fabbrica).
- Posizione **B** per il detersivo liquido.



Con il detersivo liquido:

- Non utilizzare detersivi in gel o densi.
- Non versare il liquido oltre il livello di massimo.
- Non impostare la fase di prelavaggio.
- Non impostare la partenza ritardata.

9.3 Attivazione dell'apparecchiatura

Premere On/Off per attivare e disattivare l'apparecchiatura. Viene emesso un segnale acustico all'accensione dell'apparecchiatura.

9.4 Impostazione di un programma

1. Ruotare il selettore dei programmi e impostare il programma:

- La spia del programma corrispondente si accende.
- La spia Avvio/Pausa lampeggia.

- Il display mostra:
 - la temperatura predefinita
 - la velocità di centrifuga
 - le spie delle fasi del programma
 - la durata del programma.

2. Se necessario, modificare la temperatura, la velocità di centrifuga, la durata del ciclo o aggiungere opzioni disponibili. Quando si attiva un'opzione, la spia dell'opzione impostata si accende.



Nel caso di errori nell'impostazione, il display mostra il messaggio Err.

9.5 Avvio del programma senza partenza ritardata

Premere Avvio/Pausa:

- La spia Avvio/Pausa smette di lampeggiare e rimane accesa.
- La spia  inizia a lampeggiare sul display.
- Il programma si avvia, l'oblò è bloccato e il display visualizza la spia .
- Quando l'apparecchiatura carica acqua, la pompa di scarico rimane in funzione per breve tempo.



Dopo circa 15 minuti dall'avvio del programma:

- L'apparecchiatura regola automaticamente la durata del programma in base al carico di biancheria.
- Il display mostra il nuovo valore.

9.6 Avvio del programma con partenza ritardata

- Premere ripetutamente Partenza Ritardata finché il display non mostra il ritardo che si desidera impostare. La spia corrispondente si accende sul display.
- Premere Avvio/Pausa:
 - L'apparecchiatura inizia il conto alla rovescia.
 - Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia automaticamente.



È possibile annullare o modificare l'impostazione della partenza ritardata prima di premere Avvio/Pausa.

Per annullare la partenza ritardata:

1. Premere Avvio/Pausa per mettere l'apparecchiatura in pausa.
2. Premere Partenza Ritardata finché il display mostra .

Premere nuovamente Avvio/Pausa per avviare immediatamente il programma.

9.7 Interruzione di un programma e modifica delle opzioni

È possibile modificare solo alcune opzioni prima che si attivi.

1. Premere Avvio/Pausa. La spia lampeggia.
2. Modifica delle opzioni.
3. Premere nuovamente Avvio/Pausa. Il programma prosegue.

9.8 Annullamento di un programma

1. Premere On/Off per alcuni secondi per annullare il programma e per spegnere l'apparecchiatura.
2. Premere nuovamente lo stesso tasto per far riavviare l'apparecchiatura. A questo punto è possibile impostare un nuovo programma di lavaggio.



L'apparecchiatura non scarica l'acqua.

9.9 Modifica delle opzioni

È possibile modificare solo alcune opzioni prima che si attivi.

1. Premere Avvio/Pausa. La spia corrispondente lampeggia.
2. Modifica delle opzioni.
3. Premere nuovamente Avvio/Pausa. Il programma prosegue.

9.10 Apertura dell'oblò

Durante lo svolgimento del programma o della partenza ritardata l'oblò è bloccato e il display visualizza la spia .



ATTENZIONE

Se la temperatura e il livello dell'acqua nel cesto sono troppo elevati, non è possibile aprire l'oblò.

Apertura dell'oblò con la partenza ritardata in funzione:

1. Premere Avvio/Pausa per mettere in pausa l'apparecchiatura.
2. Attendere finché la spia dell'oblò bloccato  si spegne.
3. Aprire l'oblò.

4. Chiudere l'oblò e premere nuovamente Avvio/Pausa. La partenza ritardata prosegue.

Apertura dell'oblò con il programma in corso:

1. Premere On/Off per alcuni secondi per disattivare l'apparecchiatura.
2. Attendere alcuni minuti, quindi aprire delicatamente l'oblò.
3. Chiudere l'oblò.
4. Impostare di nuovo il programma.

9.11 Al termine del programma

- L'apparecchiatura si ferma automaticamente.
- Se attivi, vengono emessi dei segnali acustici.
- Sul display compare .
- La spia Avvio/Pausa si spegne.
- La spia dell'oblò bloccato  si spegne.
- Togliere la biancheria dall'apparecchiatura. Assicurarsi che il cesto sia vuoto.
- Tenere l'oblò socchiuso per evitare muffa e cattivi odori.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Premere On/Off per alcuni secondi per disattivare l'apparecchiatura.

Il programma di lavaggio è terminato, ma c'è acqua nel cesto:

- Il cesto ruota regolarmente in modo da non sgualcire i tessuti.
- La spia dell'oblò bloccato  è accesa. L'oblò resta bloccato.

- Prima di aprire l'oblò si deve scaricare l'acqua.

Per scaricare l'acqua:

1. Se necessario, ridurre la velocità di centrifuga.
2. Premere Avvio/Pausa. L'apparecchiatura scarica l'acqua ed esegue la centrifuga.
3. Al termine del programma, una volta spenta la spia di oblò bloccato , è possibile aprirlo.
4. Premere On/Off per alcuni secondi per disattivare l'apparecchiatura.



L'apparecchiatura scarica ed esegue automaticamente la centrifuga dopo circa 18 ore (ad eccezione del programma Lana).

9.12 Opzione AUTO Stand-by

L'opzione AUTO Stand-by disattiva automaticamente l'apparecchiatura per ridurre il consumo di energia quando:

- Non si usa l'apparecchiatura da 5 minuti prima di premere il tasto Avvio/Pausa.

Premere il tasto On/Off per accendere nuovamente l'apparecchiatura.

- Dopo 5 minuti dal termine del programma di lavaggio
Premere il tasto On/Off per accendere nuovamente l'apparecchiatura.

Il display mostra il tempo dell'ultimo programma impostato.

Ruotare il selettore dei programmi per impostare un nuovo ciclo.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

10.1 Carico di biancheria

- Suddividere la biancheria in: bianchi, colorati, sintetici, delicati e lana.
- Seguire le istruzioni di lavaggio indicate nelle etichette dei capi.
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati.
- Alcuni capi colorati possono scolorire al primo lavaggio. Consigliamo di lavarli separatamente le prime volte.
- Abbottonare le federe e chiudere cerniere, ganci e bottoni. Chiudere le cinture.
- Svuotare le tasche e distendere i capi.
- Rivoltare i tessuti multi-strato, i capi in lana e quelli con immagini stampate.

- Rimuovere le macchie difficili.
- Lavare le macchie difficili con un detersivo apposito.
- Fare attenzione alle tende. Togliere i ganci o sistemare le tende in una retina o federa.
- Non lavare nell'apparecchiatura:
 - Capi senz'orlo o strappati
 - Reggiseni con ferretto.
 - Usare una retina per lavare i piccoli capi.
- Un carico molto ridotto può causare problemi di sbilanciamento durante la fase di centrifuga. In tal caso, sistemare manualmente i capi nel cesto e riavviare la fase di centrifuga.

10.2 Macchie ostinate

Per alcune macchie, acqua e detersivo non è sufficiente.

Consigliamo di rimuovere tali macchie prima di mettere i capi nell'apparecchiatura.

Sono disponibili degli smacchiatori speciali. Usare uno smacchiatore speciale adatto al tipo di macchia e tessuto.

10.3 Detersivi e additivi

- Usare esclusivamente detersivi e additivi adatti ai lavaggi in lavabiancheria.
- Non mischiare tipi diversi di detersivi.
- Per motivi ecologici, non usare una quantità di detersivo superiore a quella corretta.

- Osservare le istruzioni riportate sulle confezioni di tali prodotti.
- Usare i prodotti adatti al tipo e colore di tessuto, la temperatura del programma e il livello di sporco.
- Se l'apparecchiatura non dispone di contenitore del detersivo con lo sportellino, aggiungere i detersivi liquidi in un dosatore.

10.4 Consigli ecologici

- Impostare un programma senza la fase di prelavaggio per lavare la biancheria normalmente sporca.
- Avviare un programma di lavaggio con il carico massimo di biancheria.
- Se necessario, usare uno smacchiatore quando si imposta un programma a bassa temperatura.
- Per usare la quantità corretta di detersivo, verificare la durezza dell'acqua dell'impianto domestico

10.5 Durezza dell'acqua

Se la durezza dell'acqua locale è alta o moderata, consigliamo di usare un decalcificatore dell'acqua per lavabiancherie. Nelle zone in cui l'acqua è dolce non è necessario usare un decalcificatore dell'acqua.

Per conoscere il livello di durezza dell'acqua locale contattare l'ente erogatore locale.

Utilizzare la corretta quantità di decalcificatore dell'acqua. Osservare le istruzioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

11. PULIZIA E CURA



AVVERTENZA!

Prima di eseguire la manutenzione, scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.

11.1 Pulizia esterna

Pulire l'apparecchiatura esclusivamente con acqua tiepida saponata. Asciugare perfettamente tutte le superfici.



ATTENZIONE

Non utilizzare alcol, solventi o prodotti chimici.

11.2 Trattamento anticalcare

Se la durezza dell'acqua locale è alta o moderata, consigliamo di usare un decalcificatore dell'acqua per lavabiancherie.

Controllare regolarmente il cesto per evitare la formazione di calcare e ruggine.

Per rimuovere particelle di ruggine utilizzare solo prodotti per lavabiancherie. Farlo separatamente dal lavaggio.



Osservare le istruzioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

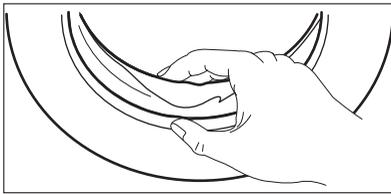
nel cesto. Eseguire regolarmente una pulizia di mantenimento. A tal fine:

- Togliere la biancheria dal cesto.
- Impostare il programma cotone con la temperatura più alta con una piccola quantità di detersivo.

11.3 Pulizia di mantenimento

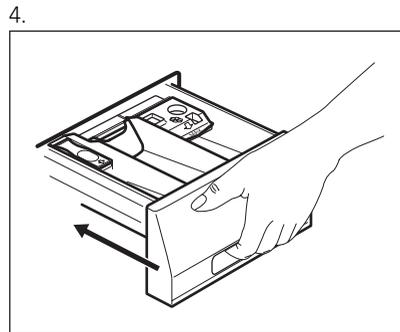
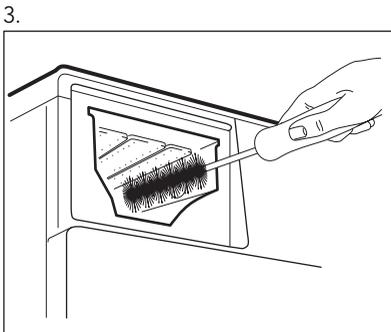
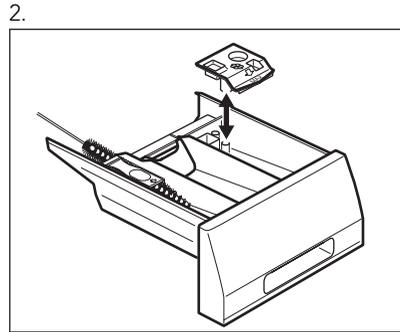
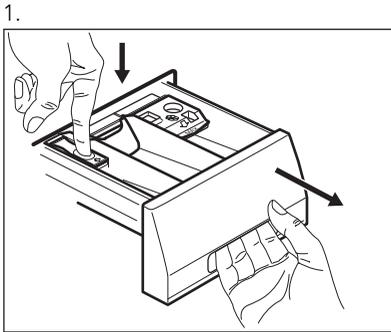
Con i programmi a bassa temperatura è possibile che parte del detersivo resti

11.4 Guarnizione dell'oblò



Controllare regolarmente la guarnizione e rimuovere tutti gli oggetti presenti nella parte interna.

11.5 Pulizia del contenitore del detersivo



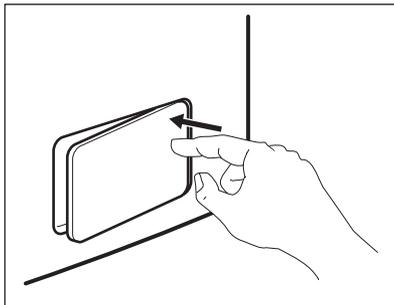
11.6 Pulizia del filtro di scarico



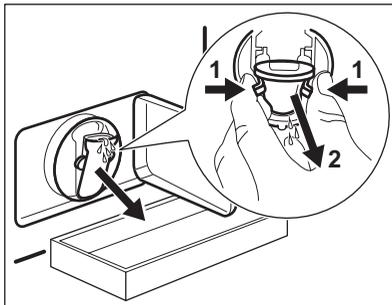
AVVERTENZA!

Non pulire il filtro di scarico se l'acqua presente nell'apparecchiatura è calda.

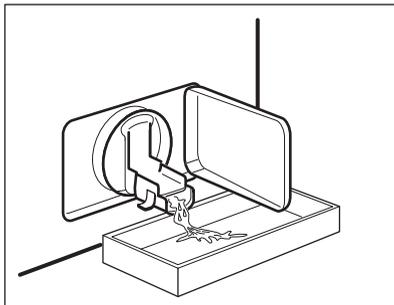
1.



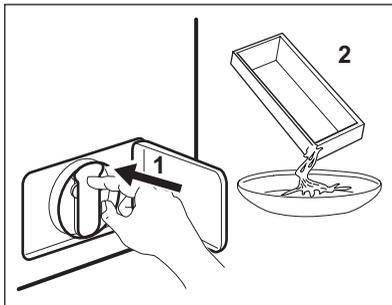
2.



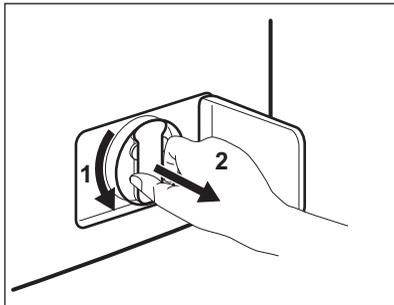
3.



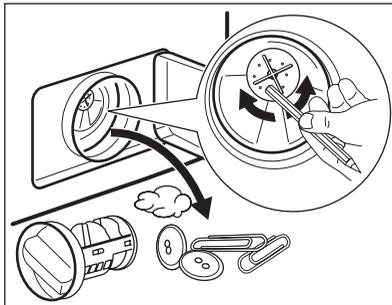
4.



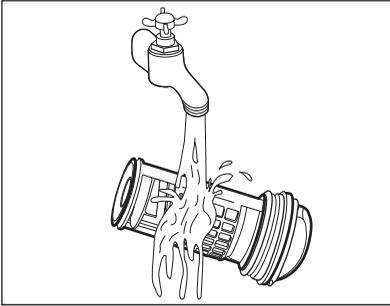
5.



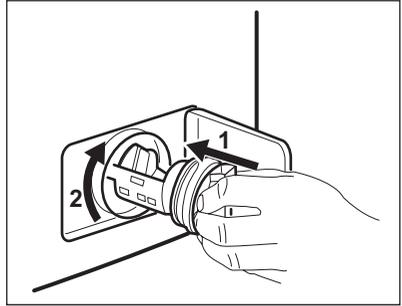
6.



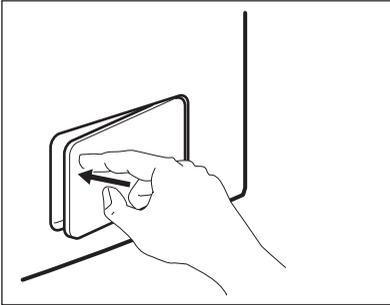
7.



8.

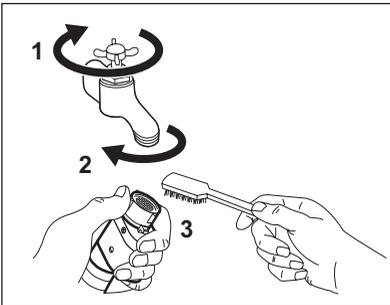


9.

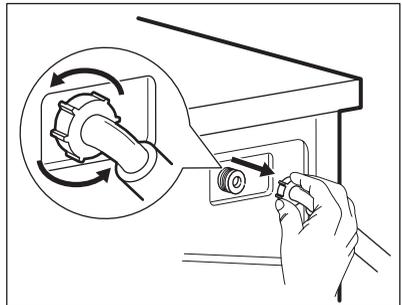


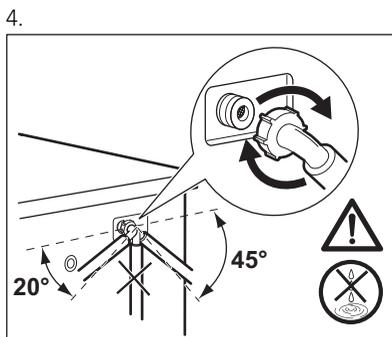
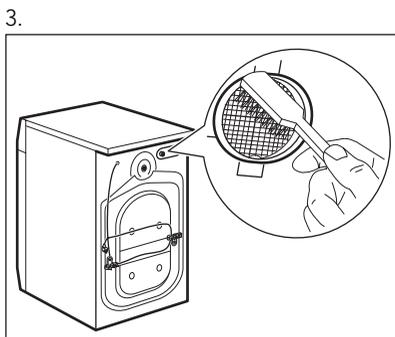
11.7 Pulizia del tubo di carico e del filtro della valvola

1.



2.





11.8 Scarico di emergenza

In caso di guasto, l'apparecchiatura non è in grado di scaricare l'acqua. In tal caso, eseguire i punti da (1) a (9) di "Pulizia del filtro di scarico".

Se necessario, pulire la pompa.

Quando si scarica l'acqua utilizzando la procedura di scarico di emergenza, è necessario attivare di nuovo il sistema di scarico:

1. Versare 2 litri d'acqua nello scomparto del lavaggio principale del contenitore del detersivo.
2. Avviare il programma per scaricare l'acqua.

11.9 Precauzioni antigelo

Se si installa l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C, togliere l'acqua residua dal tubo di carico dell'acqua e la pompa di scarico.

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Rimuovere il tubo di carico dell'acqua.
4. Sistemare le due estremità del tubo di carico in un contenitore e lasciare che l'acqua fluisca fuori dal tubo.
5. Svuotare la pompa di scarico. Fare riferimento alla procedura per lo scarico di emergenza.
6. Quando la pompa di scarico è vuota, rimontare il tubo di carico.



AVVERTENZA!

Accertarsi che la temperatura sia superiore a 0°C prima di utilizzare nuovamente l'apparecchiatura.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da basse temperature.

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Se ciò non è possibile, contattare il Centro di Assistenza.

In alcuni casi, sono emessi i segnali acustici e il display mostra un codice di allarme:

- **E10** - L'apparecchiatura non carica l'acqua.
- **E20** - L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- **E40** - L'oblò dell'apparecchiatura è aperto o non è chiuso correttamente. Controllare l'oblò!
- **E40** - La tensione è instabile. Attendere che si stabilizzi.
- **EFO** - Il dispositivo antiavanzamento è attivo. Scollegare l'apparecchiatura e chiudere il rubinetto dell'acqua. Contattare il Centro di Assistenza.

**AVVERTENZA!**

Spegnere l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

Problema	Possibile soluzione
Il programma non si avvia.	Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica.
	Controllare che l'oblò sia chiuso.
	Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.
	Assicurarsi di aver premuto il tasto Avvio/Pausa.
	Se è stata impostata la Partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.
L'apparecchiatura non carica acqua.	Disattivare la funzione Sicurezza bambini se attiva.
	Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
	Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.
	Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.
	Assicurarsi che il filtro del tubo di carico e il filtro della valvola non sia ostruiti. Fare riferimento a "Pulizia e cura".
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.
	Controllare che il collegamento del tubo di carico dell'acqua sia stato eseguito correttamente.
	Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito.
	Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
	Controllare che il filtro di scarico non sia ostruito. Pulire il filtro, se necessario. Fare riferimento a "Pulizia e cura".
La fase di centrifuga non si avvia o il ciclo di lavaggio dura più a lungo del normale.	Controllare che il raccordo del tubo di scarico sia stato eseguito correttamente.
	Impostare il programma di scarico se si seleziona un programma senza fase di scarico.
	Impostare il programma di scarico se si sceglie un'opzione che termina con l'acqua in vasca.
La fase di centrifuga non si avvia o il ciclo di lavaggio dura più a lungo del normale.	Impostare il programma di centrifuga.

Problema	Possibile soluzione
	Controllare che il filtro di scarico non sia ostruito. Pulire il filtro, se necessario. Fare riferimento a "Pulizia e cura".
	Sistemare manualmente i capi nella vasca e riavviare la fase di centrifuga. Il problema può essere legato a problemi di sbilanciamento.
Presenza di acqua sul pavimento.	Assicurarsi che i raccordi dei tubi dell'acqua siano serrati e non vi siano perdite d'acqua.
	Accertarsi che il tubo di scarico non sia danneggiato.
	Assicurarsi di utilizzare il detersivo adeguato e la giusta quantità.
Non è possibile aprire l'oblò dell'apparecchiatura.	Assicurarsi che il programma di lavaggio sia terminato.
	Impostare il programma di scarico o di centrifuga se è presente dell'acqua nel cesto.
L'apparecchiatura emette un rumore anomalo.	Assicurarsi che il livellamento dell'apparecchiatura sia corretto. Fare riferimento alla sezione "Installazione".
	Assicurarsi che la confezione e/o i dadi per il trasporto siano stati rimossi. Fare riferimento alla sezione "Installazione".
	Aggiungere altri capi nel cesto. Il carico potrebbe essere insufficiente.
L'apparecchiatura carica e scarica immediatamente l'acqua.	Accertarsi che il tubo di scarico sia nella posizione corretta. Il tubo potrebbe essere troppo basso.
Il ciclo è più breve rispetto al tempo visualizzato.	L'apparecchiatura calcola una nuova durata in base al carico di biancheria. Fare riferimento al capitolo "Valori di consumo".
Il ciclo è più lungo rispetto al tempo visualizzato.	Un carico di biancheria sbilanciato aumenta la durata. Non si tratta di un'anomalia.
I risultati del lavaggio non sono soddisfacenti.	Aumentare la dose di detersivo o utilizzare un altro prodotto.
	Utilizzare un prodotto speciale per eliminare le macchie difficili prima di lavare la biancheria.
	Accertarsi di impostare la temperatura corretta.
	Ridurre il carico di biancheria.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza. Se il display mostra altri codici di allarme. Attivare e disattivare l'apparecchia-

tura. Se il problema persiste, contattare il Centro di Assistenza.

13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza/Altezza/Profondità	600 / 850 / 450 mm
	Profondità totale	487 mm
Collegamento elettrico:	Tensione	230 V
	Potenza totale	2000 W
	Fusibile	10 A
	Frequenza	50 Hz
Coperchio di protezione che impedisce l'ingresso di sporco e umidità, eccetto dove l'apparecchiatura a bassa tensione non ha una protezione contro l'umidità		IPX4
Pressione dell'acqua di alimentazione	Minima	0,5 bar (0,05 MPa)
	Massima	8 bar (0,8 MPa)
Collegamento dell'acqua ¹⁾		Acqua fredda
Carico massimo	Cotone	6 kg
Velocità di centrifuga	Massima	1200 giri/min

¹⁾ Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".

14. CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo ♻️. Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non

smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

www.aeg.com/shop



132911370-A-242013

